

ΑΘΗΝΑ 2025

ΒΙΟΓΡΑΦΙΚΟ ΣΗΜΕΙΩΜΑ & ΑΝΑΛΥΤΙΚΟ
ΥΠΟΜΝΗΜΑ

Δρ. Αγλαΐα Σπάθη
ΕΔΙΠ

Τμήμα Ισπανικής Γλώσσας και Φιλολογίας
Εθνικό και Καποδιστριακό Πανεπιστήμιο
Αθηνών

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

1	ΒΙΟΓΡΑΦΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ	2
2	ΣΠΟΥΔΕΣ	2
2.1	ΤΙΤΛΟΙ ΣΠΟΥΔΩΝ	3
3	ΕΡΓΑΣΙΑΚΗ ΚΑΙ ΔΙΔΑΚΤΙΚΗ ΕΜΠΕΙΡΙΑ	5
3.1	ΔΙΔΑΚΤΙΚΟ ΕΡΓΟ.....	6
3.2	ΛΟΙΠΗ ΕΡΓΑΣΙΑΚΗ ΕΜΠΕΙΡΙΑ	7
4	ΕΡΕΥΝΗΤΙΚΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΚΑΙ ΕΡΓΑ	8
4.1	ΚΡΑΤΙΚΟ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΓΛΩΣΣΟΜΑΘΕΙΑΣ (ΚΠΓ)	8
4.2	ΙΝΣΤΙΤΟΥΤΟ ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ (ΙΕΠ)	9
4.3	ΕΘΝΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΔΙΟΙΚΗΣΗΣ ΚΑΙ ΑΥΤΟΔΙΟΙΚΗΣΗΣ (ΕΚΔΔΑ).....	9
5	ΑΚΑΔΗΜΑΪΚΟ ΚΑΙ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟ ΕΡΓΟ	10
5.1	ΠΑΝΕΛΛΗΝΙΕΣ ΕΞΕΤΑΣΕΙΣ.....	10
5.2	ΣΥΜΜΕΤΟΧΗ ΣΕ ΕΠΙΤΡΟΠΕΣ	10
5.3	ΜΕΤΑΠΤΥΧΙΑΚΕΣ ΔΙΠΛΩΜΑΤΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ.....	10
6	ΣΥΓΓΡΑΦΙΚΟ ΕΡΓΟ.....	11
6.1	ΒΙΒΛΙΑ.....	11
6.2	ΑΡΘΡΑ ΣΕ ΔΙΕΘΝΗ ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΑ ΠΕΡΙΟΔΙΚΑ, ΠΡΑΚΤΙΚΑ ΔΙΕΘΝΩΝ ΣΥΝΕΔΡΙΩΝ ΚΑΙ ΚΕΦΑΛΑΙΑ ΣΕ ΣΥΛΛΟΓΙΚΟΥΣ ΤΟΜΟΥΣ	14
7	ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ ΣΕ ΔΙΕΘΝΗ ΣΥΝΕΔΡΙΑ, ΣΥΜΠΟΣΙΑ, ΗΜΕΡΙΔΕΣ	25
8	ΣΥΜΜΕΤΟΧΗ ΣΕ ΟΡΓΑΝΩΤΙΚΕΣ ΕΠΙΤΡΟΠΕΣ ΣΥΝΕΔΡΙΩΝ ΚΑΙ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ ΣΥΝΕΔΡΙΑΣ .	30
9	ΟΜΙΛΙΕΣ - ΚΟΙΝΩΝΙΚΕΣ ΔΡΑΣΕΙΣ.....	31
10	ΜΕΛΟΣ ΔΙΕΘΝΩΝ ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΩΝ ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ	31
11	ΜΕΛΟΣ ΣΥΝΤΑΚΤΙΚΩΝ ΕΠΙΤΡΟΠΩΝ ΔΙΕΘΝΩΝ ΠΕΡΙΟΔΙΚΩΝ ΚΑΙ ΣΕΙΡΩΝ	32
12	ΓΛΩΣΣΕΣ	32
13	ΤΟΜΕΙΣ ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΟΥ ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΝΤΟΣ	32
14	ΑΛΛΕΣ ΓΝΩΣΕΙΣ	32

1 ΒΙΟΓΡΑΦΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

Όνοματεπώνυμο: Αγλαΐα Σπάθη
Πατρώνυμο: Βασίλειος
Τόπος γέννησης: Αθήνα, Ελλάδα
Υπηκοότητα: Ελληνική
Διεύθυνση κατοικίας: Πάροδος Λαρίσης 18, 18121 Κορυδαλλός
Διεύθυνση εργασίας: Τμήμα Ισπανικής Γλώσσας και Φιλολογίας
Φιλοσοφική Σχολή, Γραφείο 5 , 8ος όροφος,
Πανεπιστημιούπολη Ζωγράφου, 15784 - Αθήνα
Τηλέφωνα: 210 7277493 (εργασίας)
6948629738 (κινητό)
E-mail: aspathi@spanll.uoa.gr

Identificador ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-7955-2849>
<https://scholar.google.com/citations?user=FxlfSM4AAAAJ&hl=el>

2 ΣΠΟΥΔΕΣ

Τριτοβάθμια εκπαίδευση:

1984-1988 Τμήμα Γαλλικής Γλώσσας και Φιλολογίας, Φιλοσοφική Σχολή του Εθνικού και Καποδιστριακού Πανεπιστημίου Αθηνών.

1999-2003 Τμήμα Ιταλικής και Ισπανικής Γλώσσας και Φιλολογίας, Φιλοσοφική Σχολή του Εθνικού και Καποδιστριακού Πανεπιστημίου Αθηνών.

Διδακτορικές Σπουδές:

2011-2015 Τμήμα Ισπανικής Γλώσσας και Φιλολογίας, Φιλοσοφική Σχολή του Εθνικού και Καποδιστριακού Πανεπιστημίου Αθηνών.

2.1 ΤΙΤΛΟΙ ΣΠΟΥΔΩΝ

- 1988 **2.1.1** Πτυχίο του Τμήματος Γαλλικής Γλώσσας και Φιλολογίας, Φιλοσοφική Σχολή του Εθνικού και Καποδιστριακού Πανεπιστημίου Αθηνών. Βαθμός: Λίαν Καλώς.
- 2003 **2.1.2** Πτυχίο του Τμήματος Ιταλικής και Ισπανικής Γλώσσας και Φιλολογίας, Φιλοσοφική Σχολή του Εθνικού και Καποδιστριακού Πανεπιστημίου Αθηνών. Βαθμός: Λίαν Καλώς.
- 2015 **2.1.3** Διδακτορικό Δίπλωμα της Φιλοσοφικής Σχολής του Εθνικού και Καποδιστριακού Πανεπιστημίου Αθηνών. Βαθμός: Άριστα.

2.1.1 ΔΙΔΑΚΤΟΡΙΚΗ ΔΙΑΤΡΙΒΗ

Τίτλος: « Las figuras femeninas en los cuentos de Inés Arredondo y Onelio Jorge Cardoso », pp. 1-285.

<https://www.didaktorika.gr/eadd/handle/10442/36475>

Η παρούσα διατριβή πραγματεύεται συγκριτικά τη διηγηματογραφία της Inés Arredondo (Μεξικό, 1928–1989) και του Onelio Jorge Cardoso (Κούβα, 1914–1986), με επίκεντρο την αναπαράσταση της γυναικείας μορφής ως αφηγηματικού και ιδεολογικού πυρήνα. Μέσα από φιλολογική και θεματική ανάλυση επιλεγμένων διηγημάτων από τις συλλογές *La señal* (1965), *El río subterráneo* (1979), *Los espejos* (1988) της Arredondo και τον τόμο *Cuentos Completos* (1975) του Jorge Cardoso, διερευνώνται οι τρόποι με τους οποίους οι δύο συγγραφείς καταγράφουν, αποδομούν ή/και επαναπροσδιορίζουν την έμφυλη ταυτότητα υπό συνθήκες κοινωνικής καταπίεσης και ιστορικών μετασχηματισμών. Η Arredondo, μέλος της «Γενιάς του Μέσου Αιώνα» (*Generación del Medio Siglo*), υιοθετεί κοσμοπολίτικη και υπαρξιακή προσέγγιση, εστιάζοντας στις εσωτερικές συγκρούσεις γυναικείων χαρακτήρων που αντιστέκονται στην πατριαρχική ηθική. Αντίθετα, ο Onelio Jorge

Cardoso αντλεί υλικό από την κουβανική ύπαιθρο, σκιαγραφώντας τη θέση της γυναίκας σε μια ανδροκρατούμενη και κοινωνικά άδικη πραγματικότητα. Κοινός θεματικός άξονας είναι η ανάδειξη της γυναικείας υποκειμενικότητας και η κριτική στην κοινωνικοπολιτική της υποτίμηση. Η έρευνα εστιάζει στις ιδεολογικές αποχρώσεις των αφηγήσεων, στη λειτουργία των συμβόλων και στους αφηγηματικούς μηχανισμούς ένταξης ή αντίθεσης της γυναικείας εμπειρίας στο λογοτεχνικό και κοινωνικό πλαίσιο. Η συγκριτική προσέγγιση επιδιώκει να συμβάλει στη μελέτη της λατινοαμερικανικής διηγηματογραφίας, προφέροντας νέα οπτική στο ζήτημα του φύλου και της λογοτεχνικής του αναπαράστασης στον 20ό αιώνα.

Η διδακτορική διατριβή διαρθρώνεται σε δύο κύρια μέρη. Το πρώτο μέρος περιλαμβάνει τα Κεφάλαια 1 και 2 και είναι αφιερωμένο στη μελέτη του έργου της Μεξικανής συγγραφέως Inés Arredondo, ενώ το δεύτερο μέρος, που αποτελείται από τα Κεφάλαια 3 και 4, επικεντρώνεται στο έργο του Κουβανού συγγραφέα Onelio Jorge Cardoso. Η δομή της διατριβής συμπληρώνεται από την εισαγωγή, τα τελικά συμπεράσματα και τη βιβλιογραφία που χρησιμοποιήθηκε.

- Το Κεφάλαιο 1 παρουσιάζει τη ζωή και το έργο της Arredondo στο ιστορικοπολιτισμικό τους πλαίσιο, με έμφαση στα βιωματικά στοιχεία που επηρέασαν την προσωπική και συγγραφική της ταυτότητα. Αναφέρονται συνοπτικά οι εκδόσεις της, η λογοτεχνική της απήχηση και τα αφηγηματικά μέσα που εντείνουν την αισθητική των διηγημάτων της. Ιδιαίτερη μνεία γίνεται στη «Γενιά του Μέσου Αιώνα» και στη συμβολή της στη διαμόρφωση της γυναικείας ταυτότητας στο έργο της.
- Στο Κεφάλαιο 2 μελετάται η εξέλιξη της γυναικείας μορφής μέσα από θεματική ανάλυση επιλεγμένων διηγημάτων της συγγραφέως. Ιδιαίτερη έμφαση δίνεται στην υπέρβαση των έμφυλων ρόλων και στην ανάκτηση ελέγχου του σώματος και της υποκειμενικότητας των γυναικείων προσώπων. Μέσα από ψυχολογικές μεταμορφώσεις και κρίσεις, οι γυναίκες αποκτούν φωνή, επιλέγουν και εκφράζουν την αλήθεια τους, συχνά με προσωπικό τίμημα.
- Το Κεφάλαιο 3 εστιάζει στη ζωή και το έργο του Jorge Cardoso, σε συνάρτηση με τις κοινωνικοπολιτικές και λογοτεχνικές συνθήκες της Κούβας τον 20ό αιώνα. Εξετάζονται οι αισθητικές του καταβολές, η σχέση του με τον criollismo, η εκδοτική του πορεία και τα βασικά εκφραστικά του μέσα.

- Στο Κεφάλαιο 4 αναλύεται η απεικόνιση της γυναίκας στο έργο του Jorge Cardoso, τόσο πριν όσο και μετά την Κουβανική Επανάσταση. Μελετώνται διηγήματα όπου η γυναίκα κατέχει κεντρικό ρόλο και αναδεικνύεται η καταπίεσή της στο πλαίσιο μιας πατριαρχικής κοινωνίας. Ιδιαίτερη έμφαση δίνεται στις ψυχολογικές διαστάσεις των χαρακτήρων και στις μορφές έμφυλης βίας και εξουσίας που βιώνουν.

Το τελευταίο μέρος της μελέτης περιλαμβάνει τη συνολική αποτίμηση των συμπερασμάτων· η συγκριτική ανάλυση καταδεικνύει ότι, παρά τις διαφορετικές αφετηρίες τους, και οι δύο συγγραφείς αναδεικνύουν τη γυναικεία εμπειρία ως πεδίο σύγκρουσης με τις κοινωνικές και πατριαρχικές δομές, προσφέροντας μια ουσιαστική συμβολή στη μελέτη της θέσης της γυναίκας στη λογοτεχνία. Η μελέτη ολοκληρώνεται με τη βιβλιογραφία.

3 ΕΡΓΑΣΙΑΚΗ ΚΑΙ ΔΙΔΑΚΤΙΚΗ ΕΜΠΕΙΡΙΑ

2019-	Μέλος ΕΔΙΠ στο Τμήμα Ισπανικής Γλώσσας και Φιλολογίας, Φιλοσοφική Σχολή του Εθνικού και Καποδιστριακού Πανεπιστημίου Αθηνών (ΦΕΚ 37, τ. Γ΄ 23/01/19).
2018-2019	Αποσπασμένη εκπαιδευτικός στο Τμήμα Ισπανικής Γλώσσας και Φιλολογίας της Φιλοσοφικής Σχολής του Εθνικού και Καποδιστριακού Πανεπιστημίου Αθηνών, με την υπ. Αρ. 97017/Ε2/13-06-2018.
2017-2018	Αποσπασμένη εκπαιδευτικός στο Τμήμα Ισπανικής Γλώσσας και Φιλολογίας της Φιλοσοφικής Σχολής του Εθνικού και Καποδιστριακού Πανεπιστημίου Αθηνών, με την υπ. αριθ.173328/Ε2/16-10-2017.
2016-2017	Ακαδημαϊκή Υπότροφος του Τμήματος Ισπανικής Γλώσσας και Φιλολογίας. Συμμετοχή στην Πράξη: Απόκτηση Ακαδημαϊκής Εμπειρίας σε Νέους Επιστήμονες Κατόχους Διδακτορικού στο Εθνικό και Καποδιστριακό Πανεπιστήμιο Αθηνών.

3.1 ΔΙΔΑΚΤΙΚΟ ΕΡΓΟ

3.1.1 Προπτυχιακά μαθήματα στο Τμήμα Ισπανικής Γλώσσας και Φιλολογίας (2016-...)

- «Ισπανική Γλώσσα Ι»
- «Ισπανική Γλώσσα ΙΙ»
- «Εισαγωγή στην Ποίηση»
- «Εισαγωγή στην Πεζογραφία»
- «Ισπανοαμερικανικό Διήγημα»
- «Ισπανοαμερικανική Ποίηση»
- «Ισπανοαμερικανικός Πολιτισμός»
- «Ισπανοαμερικανική Λογοτεχνία ΙΙ»

3.1.2 Σεμινάριο στο Π.Μ.Σ. Λατινοαμερικανικές και Ιβηρικές Σπουδές στο Τμήμα Ισπανικής Γλώσσας και Φιλολογίας (2020 - 2021)

«Τα γυναικεία πρόσωπα στην διηγηματογραφία της Inés Arredondo και του Onelio Jorge Cardoso» στο πλαίσιο του μαθήματος «Ειδικά θέματα Ισπανοαμερικανικής Λογοτεχνίας» της ειδίκευσης «Λατινοαμερικανικές και Ιβηρικές Σπουδές» (8 ώρες), (Β εξάμηνο 2020-2021).

3.1.3 Μεταπτυχιακά μαθήματα στο Τμήμα Ισπανικής Γλώσσας και Φιλολογίας (2021-...) Π.Μ.Σ. Λατινοαμερικανικές και Ιβηρικές Σπουδές (2021 - 2025):

Ακαδημαϊκό έτος 2021-2022:

- «Λατινική Αμερική: Ιστορική, Κοινωνική και Πολιτισμική Εξέλιξη» (6 ECTS) κατά το χειμερινό (Α') εξάμηνο.

Ακαδημαϊκό έτος 2022-2023:

- «Λατινική Αμερική: Ιστορική, Κοινωνική και Πολιτισμική Εξέλιξη» (6 ECTS) κατά το χειμερινό (Α') εξάμηνο.
- «Ειδικά Θέματα Λατινοαμερικανικής Ποίησης» (6 ECTS) κατά το χειμερινό (Γ') εξάμηνο.

Ακαδημαϊκό έτος 2023-2024:

- «Λατινική Αμερική: Ιστορική, Κοινωνική και Πολιτισμική Εξέλιξη» (6 ECTS) κατά το χειμερινό (Α') εξάμηνο, συνδιδασκαλία.
- «Ειδικά Θέματα Λατινοαμερικανικής Ποίησης» (6 ECTS) κατά το χειμερινό (Γ') εξάμηνο, συνδιδασκαλία.
- «Θέματα Ισπανικής/ Λατινοαμερικανικής Τέχνης» (6 ECTS) κατά το χειμερινό (Γ') εξάμηνο, συνδιδασκαλία.

Ακαδημαϊκό έτος 2024-2025:

- «Ειδικά Θέματα Λατινοαμερικανικής Ποίησης» (6 ECTS) κατά το χειμερινό (Γ') εξάμηνο.

3.1.4 ΕΑΠ

Ακαδημαϊκό έτος 2021-2022:

Διδασκαλία στο ΕΑΠ της Θεματικής Ενότητας (Θ.Ε.) "Πολιτισμός της Λατινικής Αμερικής" (ΙΣΠ31) του Προπτυχιακού Προγράμματος Σπουδών "Ισπανική Γλώσσα και Πολιτισμός" (ΙΣΠ) της Σχολής Ανθρωπιστικών Επιστημών του Ελληνικού Ανοικτού Πανεπιστημίου (Ε.Α.Π.).

Ακαδημαϊκό έτος 2022-2023:

Διδασκαλία στο ΕΑΠ της Θεματικής Ενότητας (Θ.Ε.) "Πολιτισμός της Λατινικής Αμερικής" (ΙΣΠ31) του Προπτυχιακού Προγράμματος Σπουδών "Ισπανική Γλώσσα και Πολιτισμός" (ΙΣΠ) της Σχολής Ανθρωπιστικών Επιστημών του Ελληνικού Ανοικτού Πανεπιστημίου (Ε.Α.Π.).

Ακαδημαϊκό έτος 2023-2024:

Διδασκαλία στο ΕΑΠ της Θεματικής Ενότητας (Θ.Ε.) "Πολιτισμός της Λατινικής Αμερικής" (ΙΣΠ31) του Προπτυχιακού Προγράμματος Σπουδών "Ισπανική Γλώσσα και Πολιτισμός" (ΙΣΠ) της Σχολής Ανθρωπιστικών Επιστημών του Ελληνικού Ανοικτού Πανεπιστημίου (Ε.Α.Π.).

3.2 ΛΟΙΠΗ ΕΡΓΑΣΙΑΚΗ ΕΜΠΕΙΡΙΑ

1987- 2007	3.2.1 Μαθήματα Ισπανικής, Γαλλικής και Αγγλικής Γλώσσας σε Φροντιστήρια Ξένων γλωσσών, ΔΣΕΝ/MET/ Θαλαμηπόλων, Δημόσιο ΙΕΚ.
2006-2007	3.2.2 Ωρομίσθια εκπαιδευτικός Ισπανικών στο πλαίσιο του πιλοτικού προγράμματος εισαγωγής της ισπανικής στην Δευτεροβάθμια εκπαίδευση.
2007-2009	3.2.3 Τοποθέτηση σε σχολεία Πρωτοβάθμιας και Δευτεροβάθμιας εκπαίδευσης (διδασκαλία Γαλλικής γλώσσας και Ελληνικής Ιστορίας).
2009-2017	Αποσπασμένη εκπαιδευτικός στο γραφείο του Διευθυντή ΔΔ Γ' Αθήνας (Γραμματειακή υποστήριξη) και διάθεση σε σχολεία για διδασκαλία Γαλλικής Γλώσσας και Ελληνικής Ιστορίας.

4 ΕΡΕΥΝΗΤΙΚΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΚΑΙ ΕΡΓΑ

4.1 ΚΡΑΤΙΚΟ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΓΛΩΣΣΟΜΑΘΕΙΑΣ (ΚΠΓ)

Επιστημονικός συνεργάτης στο ερευνητικό πρόγραμμα ΕΣΠΑ ΔιαΠΕΓ
«Διαφοροποιημένες και Διαβαθμισμένες Εθνικές Εξετάσεις Γλωσσομάθειας»
και πιο συγκεκριμένα στα υποέργα:

- 2011-2014 **4.1.1 ΥΕ 1.05** «Διαφοροποιημένα, διαβαθμισμένα και προσαρμοστικά
όργανα μέτρησης Ισπανικής».
- ΥΕ 1.06** «Ανάπτυξη μητρώου αξιολογητών και επιμόρφωση αξιολογητών
της Ισπανικής με προσαρμοσμένο εκπαιδευτικό υλικό».
- 2021 **4.1.2** Ομάδα Υποστήριξης της ΚΕΕ για τις εξετάσεις του Κρατικού
Πιστοποιητικού Γλωσσομάθειας (ΚΠΓ) Α' εξεταστικής περιόδου 2021 Α'
και Β' (συγγραφέας).
- 2023 **4.1.3** Ομάδα Υποστήριξης της ΚΕΕ για τις εξετάσεις του Κρατικού
Πιστοποιητικού Γλωσσομάθειας (ΚΠΓ) Β' εξεταστικής περιόδου 2023
(Εμπειρογνώμονας/ Πειραματίστρια).
- 2008-2024 **4.1.4** Αξιολογήτρια ισπανικής γλώσσας στις προφορικές εξετάσεις του Κρατικού
Πιστοποιητικού Γλωσσομάθειας του Υπουργείου Παιδείας,
Θρησκευμάτων και Αθλητισμού για τα επίπεδα Α/Β/Γ.
- 2014-2015 **4.1.5** Μέλος ΚΕΕ, εισηγήτρια θεμάτων ΚΠΓ. για την ισπανική Γλώσσα στις
γραφτές εξετάσεις του Κρατικού Πιστοποιητικού Γλωσσομάθειας του
Υπουργείου Παιδείας, Θρησκευμάτων και Αθλητισμού.
- 2009-2014 **4.1.6** Βαθμολογήτρια ισπανικής γλώσσας στις γραπτές εξετάσεις του Κρατικού
Πιστοποιητικού Γλωσσομάθειας του Υπουργείου Παιδείας,
Θρησκευμάτων και Αθλητισμού.
- 2013-2015: **4.1.7** Πειραματίστρια στις ασκήσεις των ηλεκτρονικών βιβλίων προετοιμασίας
(ισπανικής γλώσσας) για τις εξετάσεις αξιολόγησης και πιστοποίησης
γλωσσομάθειας του Κρατικού Πιστοποιητικού Γλωσσομάθειας του
Υπουργείου Παιδείας, Θρησκευμάτων και Αθλητισμού.

Papageorgiou, Anthi, y Dimitrios Drosos, editores. *ΚΠΓ. Preparación para el examen en la escuela: preparándonos para el nivel A (A1&A2). Examen de español. Libro del alumno*. RCeL, 2013. ISBN: 978-960-98961-7-7.

http://rcel2.enl.uoa.gr/kpgeschool/images/pdf_files/A_Students_Book_Spanish.pdf

Papageorgiou, Anthi, y Dimitrios Drosos, editores. *ΚΠΓ. Preparación para el examen en la escuela: preparándonos para el nivel A (A1&A2). Examen de español. Libro del profesor*. RCeL, 2013. ISBN: 978-960-98961-6-0.

http://rcel2.enl.uoa.gr/kpgeschool/images/pdf_files/A_Teachers_Book_Spanish.pdf

4.2 ΙΝΣΤΙΤΟΥΤΟ ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ (ΙΕΠ)

- 2011-2012 **4.2.1** (ΙΕΠ) Εμπειρογνώμονας ανάπτυξης/εκπόνησης Προγραμμάτων Σπουδών στο Υποέργο με τίτλο «Εκπόνηση προγραμμάτων Σπουδών Πρωτοβάθμιας και Δευτεροβάθμιας Εκπαίδευσης και Οδηγών για τον εκπαιδευτικό, με τίτλο : «ΝΕΟ ΣΧΟΛΕΙΟ (Σχολείο 21^{ου} αιώνα)».

<https://www.iep.edu.gr/el/espa-2007-2013/21>

4.3 ΕΘΝΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΔΙΟΙΚΗΣΗΣ ΚΑΙ ΑΥΤΟΔΙΟΙΚΗΣΗΣ (ΕΚΔΔΑ)

- 2003-2007 **4.3.1** Εισηγήτρια ισπανικής γλώσσας σε επιμορφωτικά προγράμματα που υλοποιήθηκαν από τις εκπαιδευτικές μονάδες του ΕΚΔΔΑ.
- 2010-2021 **4.3.2** Εισηγήτρια ισπανικής γλώσσας σε επιμορφωτικά προγράμματα που υλοποιήθηκαν από τις εκπαιδευτικές μονάδες του ΕΚΔΔΑ.
- 2020 **4.3.3** Συμμετοχή σε Ομάδα Εργασίας για το σχεδιασμό του επιμορφωτικού προγράμματος Βελτίωση δεξιοτήτων επικοινωνίας στη δημόσια διοίκηση για το γραπτό και προφορικό λόγο στην Ισπανική Γλώσσα επίπεδα B1/B2 και Γ1/Γ2 (ΕΚΔΔΑ: ΙΝΕΠ, ΕΣΔΔΑ, ΙΤΕΚ).
- 2025 **4.3.4** Εισηγήτρια στο επιμορφωτικό σεμινάριο, με τίτλο: Βελτίωση Δεξιοτήτων Επικοινωνίας στη Δημόσια Διοίκηση για το Γραπτό και Προφορικό Λόγο στην Ισπανική Γλώσσα, Επίπεδο Γ2 και κωδικό 50048Ξ25.

5 ΑΚΑΔΗΜΑΪΚΟ ΚΑΙ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟ ΕΡΓΟ

5.1 ΠΑΝΕΛΛΗΝΙΕΣ ΕΞΕΤΑΣΕΙΣ

- 2021-25 **5.1.1** Μέλος της Ειδικής Επιτροπής Ειδικών Μαθημάτων (ΚΕΕΜ) στις Πανελλήνιες Εξετάσεις στο Ειδικό μάθημα: Ισπανική γλώσσα.
- 2012-25 Βαθμολογήτρια των Πανελλήνιων Εξετάσεων στο Ειδικό μάθημα: Ισπανική γλώσσα.

5.2 ΣΥΜΜΕΤΟΧΗ ΣΕ ΕΠΙΤΡΟΠΕΣ

- 2019–... **5.2.1** Ομάδα εσωτερικής αξιολόγησης (ΟΜΕΑ): Μέλος ΟΜΕΑ του Τμήματος Ισπανικής Γλώσσας και Φιλολογίας.
- 2012–2013 **5.2.2** Μέλος της Επιτροπής κρίσης ελευθέρων βοηθημάτων Ισπανικής Γλώσσας Γυμνασίου και Γενικού Λυκείου.
- 2019-20 **5.2.3** Επιτροπή αναβαθμολόγησης του μαθήματος «Ξένη Γλώσσα Ισπανική», στις εξετάσεις για την εισαγωγή Ανθυπαστυνόμων (Τ.Ε.Μ.Α).
- 2023 **5.2.4** Επιτροπή εξετάσεων στα προφορικά για την ισπανική γλώσσα στους/τις υποψήφιους Διευθυντές/ντριες για τα Πρότυπα και Πειραματικά Σχολεία (Υπουργείο Παιδείας, Θρησκευμάτων και Αθλητισμού).
- 2025 **5.2.5** Επιτροπή επιλογής υπαλλήλου (διερμηνέα/μεταφραστή) στην ισπανική πρεσβεία στη Αθήνα.

5.3 ΜΕΤΑΠΤΥΧΙΑΚΕΣ ΔΙΠΛΩΜΑΤΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ

5.3.1 Επιβλέπουσα

1. «Los personajes femeninos en la cuentística de Inés Arredondo: el caso de ‘El Estío’, ‘La Sunamita’ y ‘Sombra entre sombras’», 2022.
2. «El entorno social en los cuentos ‘La Sunamita’, ‘Atrapada’, ‘Mariana’ y ‘Sombra entre sombras’ de Inés Arredondo», 2023.
3. «La función del silencio en los cuentos ‘El árbol’ y ‘La historia de María Griselda’ de María Luisa Bombal», 2025.
4. «El universo delirante de Julio Herrera y Reissig en el poema “Tertulia Lunática» (σε εξέλιξη).

5.3.2 Μέλος Τριμελούς Συμβουλευτικής Επιτροπής

Μέλος της Τριμελούς Συμβουλευτικής Επιτροπής σε 12 Μεταπτυχιακές Διπλωματικές Εργασίες.

5.3.3 Εποπτευόμενες Τελικές Εργασίες

Παρακολούθηση σε πάνω από 10 Εποπτευόμενες Τελικές Εργασίες.

6 ΣΥΓΓΡΑΦΙΚΟ ΕΡΓΟ

6.1 ΒΙΒΛΙΑ

ΒΙΒΛΙΟ 1.) Spathi, Aglaía. *Ισπανική Γραμματική στα Ελληνικά*. Αθήνα, Εκδόσεις Ornimi, 2011, pp. 1-280.

Εγχειρίδιο ισπανικής γραμματικής. για ελληνόφωνους σπουδαστές. Το έργο αυτό αποτελεί μια πλήρη και συστηματική παρουσίαση της ισπανικής γραμματικής και είναι ειδικά σχεδιασμένο για ελληνόφωνους σπουδαστές. Περιλαμβάνει συγκριτικά παραδείγματα με την ελληνική γλώσσα, αναλυτικούς πίνακες κλίσης και εφαρμοσμένα παραδείγματα χρήσης, προκειμένου να υποστηρίξει τόσο τη θεωρητική εμβάθυνση όσο και τη διδακτική αξιοποίηση¹.

ΒΙΒΛΙΟ 2.) Spathi, Aglaía. *El universo femenino en los cuentos de Inés Arredondo y Onelio Jorge Cardoso*. Madrid, Ediciones del Orto, 2016, pp. 1-312.

Το βιβλίο αυτό αποτελεί επεξεργασμένη και επικαιροποιημένη μελέτη τμήματος της διδακτορικής μου διατριβής και εστιάζει στη γυναικεία εμπειρία στα διηγήματα της Inés Arredondo (Μεξικό, 1928-1989) και του Onelio Jorge Cardoso (Κούβα, 1914-1986), μέσα από μια ιστορικοκοινωνική οπτική. Το Κεφάλαιο 1 παρουσιάζει το πολιτισμικό πλαίσιο του Μεξικού και τη θέση της Arredondo σε αυτό. Το Κεφάλαιο 2 μελετά την εξέλιξη των γυναικείων μορφών στο έργο της. Το Κεφάλαιο 3 εστιάζει σε βασικά μοτίβα, όπως η μητρότητα, η

¹ Για λόγους εμπορικής πολιτικής του εκδοτικού οίκου, δεν είναι δυνατή η ηλεκτρονική ανάρτηση ολόκληρου του βιβλίου. Για το λόγο αυτό έχουν κατατεθεί στη Γραμματεία του Τμήματος 5 αντίτυπα.

αιμομιξία, η ενοχή, η επιθυμία και η σωματική παραμόρφωση. Το Κεφάλαιο 4 παρουσιάζει το κοινωνικό πλαίσιο της Κούβας και την πορεία του Jorge Cardoso. Το Κεφάλαιο 5 αναλύει τους γυναικείους χαρακτήρες, επικεντρωμένο σε θέματα όπως η μητρότητα, η εκμετάλλευση, η δεισδαιμονία και η ανεξαρτησία. Το Κεφάλαιο 6 συγκρίνει τα έργα των δύο συγγραφέων, αναδεικνύοντας κοινές θεματικές: αναζήτηση της γυναικείας ταυτότητας, περιθωριοποίηση, ψυχικό τραύμα και υπαρξιακή αναζήτηση.

BIBΛΙΟ 3.) Spathi, Aglaía. *La búsqueda de la identidad femenina en la cuentística de Inés Arredondo y Onelio Jorge Cardoso*. Madrid, Ediciones del Orto, 2017, pp. 1-147.

Το βιβλίο αυτό αποτελείται από μια σειρά αναδημοσιευμένων άρθρων σε βελτιωμένη και επικαιροποιημένη μορφή, που εξετάζουν στη διηγηματογραφία της Inés Arredondo (Μεξικό, 1928–1989) και του Onelio Jorge Cardoso (Κούβα, 1914–1986) μέσα από φιλοσοφική, λογοτεχνική και ιστορικοκοινωνική οπτική. Η ανάλυση εστιάζει σε θεματικούς και αισθητικούς άξονες που διατρέχουν τα έργα των δύο συγγραφέων, όπως η φαντασία, η ηθική σύγκρουση, το ψυχικό τραύμα και η αναπαράσταση της περιθωριοποίησης, εντός των ευρύτερων πολιτισμικών και ιστορικών πλαισίων του 20ού αιώνα στο Μεξικό και την Κούβα. Ιδιαίτερη έμφαση δίδεται σε ζητήματα μητρότητας, στη λειτουργία του χώρου και των συμβόλων, στην καταπιεσμένη επιθυμία, στον θάνατο ως υπαρξιακή διέξοδο, καθώς και στις κοινωνικές διαστάσεις της φτώχειας, της δεισδαιμονίας και της πατριαρχικής εξουσίας. Η μελέτη διερευνά επίσης τη συγκρότηση της παιδικής και γυναικείας φωνής, την αισθητική του γοτθικού και του ανοίκειου, και τη φαντασία ως μηχανισμό αντίστασης απέναντι σε κατεστημένες αφηγήσεις εξουσίας. Οι γυναικείοι χαρακτήρες προσεγγίζονται ως συμβολικές μορφές μιας διαρκούς υπαρξιακής και κοινωνικής διερώτησης.

BIBΛΙΟ 4.) Spathi, Aglaía. *Mujer, identidad y sociedad en la cuentística de Carmen Martín Gaité*. Madrid, Ediciones del Orto, 2025, pp. 1-254.

Στο βιβλίο αυτό εξετάζεται η λογοτεχνική παραγωγή της Ισπανίδας συγγραφέως Carmen Martín Gaité (1925–2000), μέσα από τη σύνδεση ιστορίας και λογοτεχνίας, με στόχο την κατανόηση της κοινωνικής θέσης των γυναικών στη μεταπολεμική Ισπανία. Το πρώτο

κεφάλαιο αναδεικνύει πώς το έργο της συγγραφέως αντανakλά τη μεταπολεμική κοινωνική πραγματικότητα, εστιάζοντας ιδιαίτερα στα βιώματα και στις συνθήκες ζωής των γυναικών. Το δεύτερο κεφάλαιο εστιάζει στην περίοδο του δικτατορικού καθεστώτος του Franco και αναλύει τον αντίκτυπό της στη λογοτεχνία και στη γυναικεία εμπειρία, δίνοντας έμφαση στον ρόλο της εκπαίδευσης και στις μορφές διανοητικής αντίστασης των συγγραφέων. Το τρίτο κεφάλαιο επικεντρώνεται στην ανάλυση επιλεγμένων κειμένων, διερευνώντας τις θεματικές της μοναξιάς, της αναζήτησης ταυτότητας και της φαντασίας ως διεξόδου από την καταπίεση. Τέλος, το τέταρτο κεφάλαιο μελετά τη λειτουργία του χώρου και του χρόνου στο έργο της Martín Gaité, αναδεικνύοντας τον τρόπο με τον οποίο συμβάλλουν στη σκιαγράφηση του εσωτερικού κόσμου των πρωταγωνιστριών και της υπαρξιακής τους αναζήτησης.

BIBΛΙΟ 5.) Spathi, Aglaía. *Balún Canán de Rosario Castellanos. Aproximación espacio temporal*. Madrid, Ediciones del Orto, 2025, pp. 1-283.

Στο πρώτο κεφάλαιο του παρόντος βιβλίου αναλύεται η σχέση μεταξύ ιστορίας και λογοτεχνίας και εξετάζεται το έργο *Balún Canán* της Rosario Castellanos (1925–1974, Μεξικό) ως μυθιστόρημα με έντονα αυτοβιογραφικά και κοινωνικά στοιχεία, το οποίο καταγγέλλει την καταπίεση των ιθαγενών πληθυσμών και των γυναικών. Στο δεύτερο κεφάλαιο παρουσιάζεται το ιστορικό υπόβαθρο του Μεξικού από τον 19ο έως τον 20ό αιώνα, με έμφαση στην αγροτική μεταρρύθμιση και την εκπαιδευτική πολιτική κατά την περίοδο διακυβέρνησης του Προέδρου Lázaro Cárdenas (1934–1940), και αναδεικνύεται ο τρόπος με τον οποίο οι πολιτικές αυτές επηρέασαν την κοινωνική δυναμική και τη λογοτεχνική έκφραση. Στο τρίτο κεφάλαιο μελετάται πώς το *Balún Canán* αποτυπώνει τις ταξικές, φυλετικές και έμφυλες ανισότητες μέσω της παιδικής οπτικής και της πολυφωνικής αφήγησης, αναδεικνύοντας τη διαπλοκή προσωπικής εμπειρίας και συλλογικής ιστορικής μνήμης. Το τέταρτο και τελευταίο κεφάλαιο εστιάζει στις συγκρούσεις μεταξύ γαιοκτημόνων και ιθαγενών, στον ρόλο της Εκκλησίας και του εκπαιδευτικού θεσμού, καθώς και στις διαδικασίες αργής αλλά σταδιακής κοινωνικής μεταμόρφωσης.

6.2 ΑΡΘΡΑ ΣΕ ΔΙΕΘΝΗ ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΑ ΠΕΡΙΟΔΙΚΑ, ΠΡΑΚΤΙΚΑ ΔΙΕΘΝΩΝ ΣΥΝΕΔΡΙΩΝ ΚΑΙ ΚΕΦΑΛΑΙΑ ΣΕ ΣΥΛΛΟΓΙΚΟΥΣ ΤΟΜΟΥΣ

ΑΡΘΡΟ 1 (2012) Papageorgίου, Anthí y **Spathi, Aglaía**. “La traducción griega de los refranes en ‘Maldito Amor’ de Rosario Ferré. Antonio Colomer Vidal (ed.), *América Latina, globalidad e integración I*, Madrid: Ediciones del Orto, 2012, pp. 1389-1394.

Η παρούσα εργασία επιχειρεί μια σύντομη συγκριτική μεταφραστική προσέγγιση των παροιμιών που περιλαμβάνονται στο μυθιστόρημα *Maldito amor* της Πορτορικανής συγγραφέως Rosario Ferré (Πουέρτο Ρίκο, 1938–2016). Αρχικά παρουσιάζονται οι παροιμίες στο πρωτότυπο ισπανικό κείμενο, ενώ στη συνέχεια εντοπίζονται πλήρη ή μερικά ισοδύναμα στην ελληνική γλώσσα. Σε περιπτώσεις όπου δεν υφίσταται άμεση αντιστοιχία, προτείνονται εναλλακτικές μεταφραστικές στρατηγικές, προσανατολισμένες είτε στην πολιτισμική ισοδυναμία είτε στη λειτουργική απόδοση του νοήματος. Στόχος της μελέτης είναι να αναδείξει, μέσα από αυτό το ενδεικτικό υλικό, τη δυνατότητα διαπολιτισμικής προσέγγισης μεταξύ ισπανικής και ελληνικής γλωσσικής κοινότητας, καθώς και τον ρόλο του μεταφραστή ως διαμεσολαβητή, ιδίως σε περιπτώσεις γλωσσικής ή πολιτισμικής μη ισοδυναμίας.

ΑΡΘΡΟ 2 (2014) Spathi, Aglaía. “La muerte en los cuentos ‘En la ciénaga’ y ‘Leonela’ de Onelio Jorge Cardoso”. Seçkin, Öznur et al. (eds.), *Actas del XVI Congreso de la Federación Internacional de Estudios sobre América latina y el Caribe*. vol. II (vols. III), Ankara: Centro de Estudios Latinoamericanos de la Universidad de Ankara, 2014, pp. 903-910.

Η παρούσα μελέτη εξετάζει την παρουσία και την αφηγηματική λειτουργία του θανάτου στα διηγήματα «En la ciénaga» και «Leonela» του Κουβανού συγγραφέα Onelio Jorge Cardoso, με έμφαση στις κοινωνικές και συναισθηματικές του διαστάσεις. Στο «En la ciénaga», ο θάνατος παρουσιάζεται ως σιωπηλή και αναπόφευκτη κατάληξη μέσα σε ένα περιβάλλον εξαθλίωσης και εγκατάλειψης, όπου ο άνθρωπος αντιμετωπίζεται ως βάρος. Η βαλτώδης περιοχή αποκτά αλληγορική διάσταση, αποτυπώνοντας την κοινωνική εγκατάλειψη και τον απανθρωπισμό. Στο «Leonela», ο θάνατος συνιστά το φυσικό πέρας μιας ζωής παγιδευμένης στη φτώχεια, τη σιωπή και τη σεξουαλική εκμετάλλευση. Και στα δύο διηγήματα, ο θάνατος δεν αντιμετωπίζεται ως δραματική κορύφωση, αλλά ως απόρροια και προέκταση της κοινωνικής αδικίας. Μέσα από μια αφήγηση λιτή αλλά εμποτισμένη με

ποιητικότητα, ο Jorge Cardoso (1914–1986) καταγγέλλει τη βία του περιθωρίου και μετατρέπει τον θάνατο σε καθρέφτη της ανθρώπινης εγκατάλειψης.

ΑΡΘΡΟ 3 (2014) Spathi, Aglaía. “El marco escénico en ‘Leonela’ de Onelio Jorge Cardoso y ‘En la sombra’ de Inés Arredondo”. Pandis Pavlakis, Efthimía, Drosos, Dimitrios and Papageorgίου, Anthi (eds.), *Estudios y Homenajes Hispanoamericanos II*, Madrid: Ediciones del Orto, 2014, pp. 217-222.

Ο Κουβανός συγγραφέας Onelio Jorge Cardoso (1914–1986) και η Μεξικανή Inés Arredondo (1928–1989), εμβληματικές μορφές της ισπανόφωνης πεζογραφίας του 20ού αιώνα, εστιάζουν στον γυναικείο ψυχισμό και τις κοινωνικές αδικίες μέσα από σύντομα αφηγήματα. Αμφότεροι ενσωματώνουν ποικίλα επαρχιακά σκηνικά που αντανακλούν όχι μόνο τον κοινωνικό περίγυρο, αλλά και την ψυχική κατάσταση των γυναικείων χαρακτήρων τους. Στο διήγημα «Leonela», ο Jorge Cardoso αποδίδει με νεορεαλιστικό ύφος την καταπίεση της γυναίκας στην προεπαναστατική Κούβα, ενώ η Arredondo, στο «En la sombra», επεξεργάζεται το ψυχολογικό τραύμα του γυναικείου προσώπου μέσω υπαινικτικών εικόνων ενός σκοτεινού και περιοριστικού χώρου. Το σκηνικό λειτουργεί και στους δύο ως καθρέφτης της εσωτερικής πάλης των γυναικείων μορφών και ως φορέας κοινωνικής κριτικής.

ΑΡΘΡΟ 4 (2014) Spathi, Aglaía. “La figura materna en los cuentos ‘Estío’, ‘Canción de cuna’, ‘Sombra entre sombras’ de Inés Arredondo”. Pandis Pavlakis, Efthimía, Drosos, Dimitrios and Papageorgίου, Anthi (eds.), *Estudios y Homenajes Hispanoamericanos II*, Madrid: Ediciones del Orto, 2014, pp. 223-228.

Η παρούσα μελέτη διερευνά την αναπαράσταση της μητρικής φιγούρας στο έργο της Μεξικανής συγγραφέως Inés Arredondo (1928–1989), και συγκεκριμένα στα διηγήματα «Estío», «Canción de cuna» και «Sombra entre sombras». Η Arredondo αμφισβητεί ευθέως τον παραδοσιακό πολιτισμικό μύθο της μητέρας ως ιερής μορφής απόλυτης αγάπης και θυσίας. Αντιθέτως, η μητρότητα αποδίδεται ως εμπειρία καταπιεστική, βίαιη ή ακόμη ελεγκτική ή έμμεσα συνεργούσα σε πράξεις εξουσίας και σεξουαλικής εκμετάλλευσης. Οι σχέσεις μητέρας–παιδιού δεν βασίζονται στην ανιδιοτέλεια, αλλά αποδομούνται με

σαρκασμό και ειρωνεία, φέρνοντας στην επιφάνεια τη σκοτεινή όψη του μητρικού ρόλου και καταδεικνύοντας τη θέση της γυναίκας στο πατριαρχικό πλαίσιο τόσο ως θύμα όσο και ως θύτη.

ΑΡΘΡΟ 5 (2015) Spathi, Aglaía. “La noción del espacio en la cuentística de Inés Arredondo: ‘El membrillo’ y ‘El apunte gótico’”. Pandis Pavlakis, Efthimia, Symeonidis, Haralambos, Drosos, Dimitrios and Papageorgiou, Anthi (eds.), *Estudios y Homenajes Hispanoamericanos III*, Madrid: Ediciones del Orto, 2015, pp. 261-268.

Η παρούσα μελέτη εξετάζει τον ρόλο του χώρου και την έννοια της ηθικής υπέρβασης στα διηγήματα «El membrillo» και «El apunte gótico» της Μεξικανής συγγραφέως Inés Arredondo (1928–1989). Στο πρώτο διήγημα, σκιαγραφείται η διαδικασία μετάβασης μιας έφηβης στην ενηλικίωση, μέσα σε ένα κατ’ επίφαση ειδυλλιακό περιβάλλον, το οποίο λειτουργεί ως σκηνικό ψυχικών και κοινωνικών εντάσεων. Αντίστοιχα, στο δεύτερο, αποτυπώνεται η βίωση μιας απαγορευμένης σχέσης πατέρα–κόρης, σε ένα περιβάλλον όπου καταλύονται τα ψυχολογικά και κοινωνικά όρια· ο χώρος μετατρέπεται σε σκηνή αποσταθεροποίησης της ταυτότητας και ηθικής παρέκκλισης. Και στα δύο διηγήματα, η Arredondo αξιοποιεί τον χώρο ως μεταφορικό και συμβολικό μηχανισμό, διερευνώντας την ένταση ανάμεσα στο οικείο και το ανοίκειο, στο κανονικό και το αποκλίνον, και φωτίζοντας τις σκοτεινές περιοχές της ανθρώπινης επιθυμίας και ενοχής.

ΑΡΘΡΟ 6 (2016) Spathi, Aglaía. “La unión forzada en los cuentos ‘Leonela’ e ‘Isabelita’ de Onelio Jorge Cardoso”. Pandis Pavlakis, Efthimia, Symeonidis, Haralambos, Pajovic, Slobodan, Drosos, Dimitrios and Kritikou, Victoria (eds.), *Estudios y Homenajes Hispanoamericanos IV*, Madrid: Ediciones del Orto, 2016, pp. 415-422.

Στο επίκεντρο της παρούσας μελέτης βρίσκονται τα διηγήματα «Leonela» και «Isabelita» του Onelio Jorge Cardoso (1914–1986), τα οποία φωτίζουν τη συστηματική εκμετάλλευση των γυναικών σε ένα πατριαρχικό, φτωχό και βίαιο περιβάλλον. Οι ηρωίδες, προερχόμενες από τις χαμηλότερες κοινωνικές τάξεις, βιώνουν την ανισότητα και την καταπίεση λόγω φύλου και τάξης, μέσα σε μια κοινωνία που τις καταδικάζει στη σιωπή και

την υποταγή. Ο συγγραφέας αναδεικνύει τις κοινωνικές πληγές της κουβανικής πραγματικότητας και εστιάζει στη θέση της αγρότισσας γυναίκας, η οποία αντιμετωπίζεται ως αντικείμενο χωρίς ανθρώπινη αξία. Παρά τον έρωτά τους για άλλον άντρα, οι δύο γυναίκες υποχρεώνονται να παντρευτούν ηλικιωμένους για λόγους επιβίωσης, ζώντας ουσιαστικά μια μορφή εξαναγκασμένης πορνείας. Το πεπρωμένο τους διαγράφεται παράλληλο: η μία οδηγείται στον σωματικό, η άλλη στον πνευματικό θάνατο.

ΑΡΘΡΟ 7 (2016) Spathi, Aglaía. “La maternidad en los cuentos ‘Después de los días’ y ‘En la ciénaga’ de Onelio Jorge Cardoso”. López Férez, Juan Antonio, López Fonseca, Antonio, Martínez Hernández, Marcos, Pandís Pavlakis, Efthimia, Pino Campos Luis Miguel, Santana Henríquez, Germán, Viana, José Javier and Zahareas, Anthony (eds.), *Πολυπραγμοσύνη. Homenaje al Profesor Alfonso Martínez Díez*, Madrid: Ediciones Clásicas, 2016, pp. 705-711.

Στα διηγήματα «En la ciénaga» και «Después de los días» του Onelio Jorge Cardoso (1914–1986), οι γυναικείες μορφές παρουσιάζονται ως διπλά ευάλωτες, εξαιτίας της ταξικής τους θέσης και του φύλου τους, και γίνονται στόχοι κοινωνικής αδικίας και ηθικού αποκλεισμού. Στο πρώτο, η ανώνυμη μητέρα επιβιώνει σε συνθήκες απόλυτης ένδειας και απομόνωσης, ενώ στο δεύτερο, η ηρωίδα στιγματίζεται ως στείρα, καθώς αδυνατεί να ανταποκριθεί στον επιβεβλημένο ρόλο της μητέρας. Και στα δύο διηγήματα, η γυναίκα λειτουργεί ως σύμβολο σιωπηλής υποταγής, αλλά συγχρόνως ενσαρκώνει την τραγικότητα της έμφυλης ανισότητας σε μια κοινωνία που αρνείται να της αναγνωρίσει φωνή και αξία.

ΑΡΘΡΟ 8 (2016) Spathi, Aglaía. “La dimensión de lo grotesco moral en los cuentos ‘Orfandad’ de Inés Arredondo e ‘Iba caminando’ de Onelio Jorge Cardoso”. Pandís Pavlakis Efthimia (ed.), *Nuevas perspectivas en los cuentos de Onelio Jorge Cardoso*, Madrid: Ediciones del Orto, 2016, pp. 67-79.

Η παρούσα εργασία αναλύει τη διάσταση του ηθικού γκροτέσκο στα διηγήματα «Orfandad» της Μεξικανής συγγραφέως Inés Arredondo (1928–1989) και «Iba caminando» του Κουβανού Onelio Jorge Cardoso (1914–1986). Και οι δύο συγγραφείς καταγγέλλουν τη συστηματική κοινωνική απόρριψη ατόμων με σωματικές ιδιαιτερότητες, αναδεικνύοντας τις ψυχολογικές και υπαρξιακές συνέπειες του στιγματισμού και της περιθωριοποίησης. Στο

διήγημα της Arredondo, η πρωταγωνίστρια —μια σωματικά ακρωτηριασμένη γυναίκα— βιώνει την υποκρισία και την εγκατάλειψη από το οικογενειακό της περιβάλλον· μέσα από τον ονειρικό κόσμο, αναζητά νόημα, αξιοπρέπεια και δυνατότητα ύπαρξης πέρα από τον αποκλεισμό. Στο διήγημα του Jorge Cardoso, μια γυναίκα «φαινόμενο» εκτίθεται σε τσίρκο, μετατρέπεται σε αντικείμενο θέασης και ταπείνωσης και εγκλωβίζεται σε έναν χώρο κοινωνικής βίας, σιωπής και θεσμικής εκμετάλλευσης. Το γκροτέσκο λειτουργεί και στα δύο κείμενα ως εργαλείο λογοτεχνικής και ηθικής κριτικής απέναντι στην κοινωνική αναλγησία και την αδυναμία αποδοχής του διαφορετικού, αποκαλύπτοντας την προοδευτική αποσύνθεση των ανθρωπιστικών αξιών.

ΑΡΘΡΟ 9 (2016) Spathi, Aglaía. “La función del símbolo en los cuentos ‘Estío’ y ‘El árbol’ de Inés Arredondo”. Universidad de Estambul (eds.), *Litera*, No 26. Estambul– Vol. 1, 2016, pp. 77-86.

Η εργασία αναλύει τη λειτουργία των συμβόλων στα διηγήματα «Estío» και «El árbol» της Μεξικανής συγγραφέως Inés Arredondo, εστιάζοντας στην ανάδειξη υπαρξιακών και ψυχολογικών εντάσεων μέσω στοιχείων της φύσης όπως το δέντρο, το νερό, ο καρπός και η αντίθεση φωτός/σκοταδιού. Κάθε γυναικεία μορφή, στο πλαίσιο του δικού της αφηγηματικού μικρόκοσμου, διέρχεται εμπειρίες απώλειας, επιθυμίας, μοναξιάς και ενοχής, μετασχηματιζόμενη μέσα από την επαφή της με έναν πυκνά συμβολικό και αισθητικά φορτισμένο κόσμο. Στο «Estío» κυριαρχεί το θέμα της απαγορευμένης επιθυμίας, ενώ στο «El árbol» η μνήμη και το πένθος. Η μελέτη δείχνει πώς τα σύμβολα αποκτούν αφηγηματικό βάθος και συνδέουν τα δύο κείμενα θεματικά και αισθητικά, αποκαλύπτοντας τις εσωτερικές ρωγμές των πρωταγωνιστριών και τη βαθύτερη διάσταση της ανθρώπινης εμπειρίας.

ΑΡΘΡΟ 10 (2017) Spathi, Aglaía. “La difusa frontera entre lo normal y anormal en los cuentos ‘Mariposas nocturnas’ y ‘Sombra entre sombras’ de Inés Arredondo”. Pandis Pavlakis, Efthimia, Symeonidis, Haralambos, Pajovic, Slobodan, Drosos, Dimitrios, Chandler, Paul, Papageorgiou, Anthí and Kritikou, Viktoria (eds.), *Estudios y Homenajes Hispanoamericanos V.*, Madrid: Ediciones del Orto, 2017, pp. 355-362.

Στην παρούσα εργασία μελετώνται τα διηγήματα «Mariposas nocturnas» και «Sombra entre sombras» της Inés Arredondo (1928–1989), όπου κεντρική θέση κατέχει η διερεύνηση του απαγορευμένου, του ανείπωτου και του τραυματικού. Οι γυναικείοι χαρακτήρες κινούνται εντός μιας αμφίθυμης ηθικής ζώνης, διασχίζοντας τα όρια ανάμεσα στην αγνότητα και την ενοχή, την επιθυμία και την απώθηση. Τα δύο κείμενα συνδέονται θεματικά μέσω του σχήματος του ερωτικού τριγώνου και της υπαρξιακής ρήξης που βιώνουν οι πρωταγωνίστριες, αποτυπώνοντας την πολυπλοκότητα της εσωτερικής τους σύγκρουσης και την αμφισβήτηση των έμφυλων και ηθικών κανόνων της εποχής.

ΑΡΘΡΟ 11 (2018) Spathi, Aglaía. “Violencia doméstica en los cuentos ‘Indulto’ de Emilia Pardo Bazán y ‘Leonela’ de Onelio Jorge Cardoso”. Fidel López Criado (Ed.), (eds.), *Espacios de libertad. Estudios de comunicación social*, Santiago de Compostela: Editora Andavira, 1ª edición, 2018, pp. 125-132.

Η παρούσα εργασία επικεντρώνεται στη συγκριτική μελέτη των διηγημάτων «El indulto» της Ισπανίδας συγγραφέως Emilia Pardo Bazán (1851–1921) και «Leonela» του Κουβανού Onelio Jorge Cardoso (1914–1986), με άξονα τη θέση της γυναίκας και τη βία που ασκείται εις βάρος της στο πλαίσιο του παραδοσιακού, πατριαρχικού γάμου. Οι δύο πρωταγωνίστριες παρουσιάζονται ως θύματα ενός κανονιστικού πλαισίου που ενισχύει την έμφυλη υποταγή, αναπαράγει την ταξική ανισότητα και συντηρεί την ηθική υποκρισία, νομιμοποιώντας τη βία σε βάρος των γυναικών. Ο θάνατός τους προσλαμβάνει συμβολική διάσταση: λειτουργεί ταυτόχρονα ως πράξη λύτρωσης και ως αφηγηματική καταγγελία ενός κοινωνικού συστήματος που συντηρεί την καταπίεση και την αδικία².

ΑΡΘΡΟ 12 (2018) Spathi, Aglaía. “Domestic Violence in Emilia Pardo Bazán’s ‘Indulto’ and Onelio Jorge Cardoso’s ‘Leonela’”. Pandis Pavlakis, Efthimia, Tsokou, Maria and Paraskeva Irini (eds.), *Estudios hispánicos. Pensamiento y literatura*, Madrid: Ediciones del Orto, 2018, pp. 157-167.

² Λόγω αδυναμίας εντοπισμού του δημοσιευμένου άρθρου, παρατίθεται η εργασία στην τελική της μορφή, όπως κατατέθηκε προς δημοσίευση.

Η παρούσα εργασία αποτελεί αναθεωρημένη εκδοχή της προηγούμενης ομότιτλης μελέτης (ΑΡΘΡΟ 11). Η Emilia Pardo Bazán (1851–1921), κορυφαία μορφή του νατουραλισμού στην Ισπανία και πρόδρομη φεμινιστική φωνή, ανέδειξε μέσω έργων όπως το «El indulto» τις ασφυκτικές κοινωνικές συνθήκες που υπονόμευαν τη γυναικεία αξιοπρέπεια. Αντίστοιχα, ο Onelio Jorge Cardoso (1914–1986), κύριος εκφραστής του νεορεαλισμού στην Κούβα, στο διήγημα «Leonela» εστιάζει στη διπλή —έμφυλη και ταξική— καταπίεση των γυναικών της υπαίθρου. Παρά τη γεωγραφική και ιστορική τους απόσταση, οι δύο συγγραφείς συγκλίνουν στην αποδόμηση του πατριαρχικού συστήματος, παρουσιάζοντας γυναικείες μορφές παγιδευμένες στη σιωπή και τον αποκλεισμό. Ο θάνατος, ως κοινό αφηγηματικό μοτίβο, προσλαμβάνει διαστάσεις λύτρωσης και καταγγελίας απέναντι σε μια κοινωνία που τις ακυρώνει.

ΑΡΘΡΟ 13 (2018) Spathi, Aglaía. “The imagination as a way to escape reality in Ines Arredondo’s short stories ‘Wanda’ and ‘Apunte gótico’”. Pandis Pavlakis, Efthimia, Tsokou, Maria and Paraskeva Irini (eds.), *Estudios hispánicos. Pensamiento y literatura*, Madrid: Ediciones del Orto, 2018, pp. 169-180.

Η Inés Arredondo (1928–1989), στα διηγήματα «Wanda» και «Apunte gótico», αναδεικνύει την αδυναμία του ανθρώπου να αποδεχθεί μια πραγματικότητα βιωμένη ως τραυματική ή ηθικά ασφυκτική. Οι ήρωες καταφεύγουν στη φαντασία ως άμυνα απέναντι στην ενοχή, την απώλεια και την απαγορευμένη επιθυμία. Στο «Wanda», ο Raúl παγιδεύεται σε έναν παθολογικό έρωτα, με τον θάνατο να λειτουργεί ως μόνη διέξοδος από τη σύγκρουση επιθυμίας και απαγόρευσης. Στο «Apunte gótico», η αμφισημία της αφήγησης και το φανταστικό στοιχείο μετατρέπουν το τραύμα σε αφηγηματικό πυρήνα, προσφέροντας ψευδαίσθηση λύτρωσης. Και στα δύο κείμενα, η φαντασία λειτουργεί όχι μόνο ως καταφύγιο αλλά ως μηχανισμός ανασυγκρότησης του ψυχικού κόσμου, σε έναν διαρκή αγώνα ανάμεσα στο πάθος και τους κοινωνικούς περιορισμούς.

ΑΡΘΡΟ 14 (2019) Spathi, Aglaía. “La imposibilidad del encuentro de la felicidad en pareja en los cuentos ‘Flamingos’, ‘Para siempre’ y ‘Mariana’ de Inés Arredondo”. Pandis Pavlakis, Efthimia, Symeonidis, Haralambos, Chandler, Paul, Tsokou, Maria and Kritikou,

Victoria (eds.), *Espacios en evolución: Confluencias lingüísticas y culturales. Homenaje a Anita Herzfeld*, Madrid: Ediciones del Orto, 2019, pp. 335-345.

Η Inés Arredondo παρουσιάζει ζευγάρια που οδηγούνται αναπόφευκτα στη διάλυση και την αποξένωση, εξαιτίας της ασυμβατότητας χαρακτήρων και της απουσίας ουσιαστικής επικοινωνίας. Παρότι στα διηγήματα «Flamingos», «Para siempre» και «Mariana» αναδεικνύονται διαφορετικές μορφές συγκρούσεων, το κοινό τους υπόστρωμα είναι η δυστυχία, η μοναξιά και η ματαιώση. Η αγάπη προβάλλεται ως εφήμερη εμπειρία, μια χαμένη Ευρυδίκη που, την ίδια στιγμή που πλησιάζει, διαφεύγει, καθώς οι άνθρωποι δεν είναι ακόμη ώριμοι ούτε για τον έρωτα ούτε για τον θάνατο.

ΑΡΘΡΟ 15 (2020) Spathi, Aglaía. “Discriminación y violencia. El caso de ‘Vals capricho’ de Rosario Castellanos y ‘Teresa’ de Onelio Jorge Cardoso”. *Actas del XIX Congreso de la Federación Internacional de Estudios sobre América latina y el mundo. Espacios de encuentro y cooperación*. Supplementum II, Szeged, 2020, pp. 599- 607.

Στην εργασία αυτή εξετάζεται η κριτική που ασκούν η Μεξικανή συγγραφέας Rosario Castellanos (1925–1974) και ο Κουβανός Onelio Jorge Cardoso (1914–1986) σε μια κοινωνία που περιθωριοποιεί άτομα βάσει φυλετικών χαρακτηριστικών και αναπαράγει πρακτικές ψυχολογικής και σωματικής βίας. Οι κοινωνικά αποκλεισμένοι χαρακτήρες στα διηγήματα «Vals capricho» και «Teresa» παρουσιάζονται ως θύματα φυσικής, ψυχολογικής ή ηθικής κακοποίησης, μέσα από διαφορετικά ιστορικά και κοινωνικοπολιτισμικά πλαίσια. Στο πρώτο, η Reinerie —γυναίκα και ιθαγενής— απορρίπτεται από την κοινωνία λόγω του κοινωνικού στίγματος που φέρει η καταγωγή της και της παραβίασης των κυρίαρχων κανόνων. Στο δεύτερο, ο Jorge Cardoso, μέσα από το ομώνυμο γυναικείο πρόσωπο —μια έγχρωμη υπηρέτρια που υφίσταται ρατσισμό και εξευτελισμό— καταγγέλλει τις σχέσεις εξουσίας που εδράζονται σε φυλετικές προκαταλήψεις και αναδεικνύει τον χαρακτήρα αυτών των σχέσεων ως βαθιά ριζωμένων πολιτισμικών πρακτικών, οι οποίες οδηγούν σε λεκτική και σωματική βία. Και στους δύο συγγραφείς, η κοινωνία αποτυπώνεται ως ένας απάνθρωπος και αποκλειστικός χώρος, στον οποίο τα πλέον ευάλωτα υποκείμενα βιώνουν απομόνωση, αδυναμία επικοινωνίας και συναισθηματική ασφυξία, χωρίς καμία προοπτική κοινωνικής ένταξης ή αναγνώρισης.

ΑΡΘΡΟ 16 (2022) Spathi, Aglaía. “La función del mito en los cuentos de Inés Arredondo ‘Estío’ y ‘Wanda’”. Ruth Fine, Florinda F. Goldberg, Or Hasson (eds.) *Mundos del hispanismo: una cartografía para el siglo XXI*: AIH Jerusalén. Iberoamericana Vervuert, 2022, pp. 1-9.

DOI: https://doi.org/10.31819/9783968693002_190

Η εργασία αναλύει τον τρόπο με τον οποίο η Μεξικανή συγγραφέας Inés Arredondo (1928–1989) αξιοποιεί και ταυτόχρονα ανατρέπει στοιχεία της αρχαίας ελληνικής μυθολογίας, προκειμένου να αναδείξει την ανθρώπινη αδυναμία απέναντι στο υπαρξιακό χάος. Μέσα από διαδικασίες λογοτεχνικής ανατροπής και νέας ερμηνείας μυθικών αρχετύπων μορφών όπως η Ιοκάστη, η Φαίδρα, οι Σειρήνες και η Κίρκη, η συγγραφέας διαμορφώνει σύνθετους γυναικείους χαρακτήρες που διεκδικούν ενεργά τον λόγο, την επιθυμία και τη σεξουαλική τους αυτονομία. Στο «Estío», η μητέρα-πρωταγωνίστρια απορρίπτει τον ρόλο της παθητικής γυναίκας και εκφράζει ελεύθερα τη σεξουαλικότητά της. Στο «Wanda», η ομώνυμη γυναικεία μορφή παρουσιάζεται ως μια σύγχρονη μυθική σειρήνα —σαγηνευτική και επικίνδυνη— η οποία αντιστρέφει τη σχέση εξουσίας οδηγώντας τον άντρα στην υποταγή. Μέσα από τις μεταμορφώσεις αυτές, η Arredondo επανερμηνεύει τον μύθο ως εργαλείο τόσο υπαρξιακής όσο και κοινωνικής κριτικής.

ΑΡΘΡΟ 17 (2022) Spathi, Aglaía. “El padre en los cuentos de Emilia Pardo Bazán y Onelio Jorge Cardoso”. Weinberg, E. Pandís y M. Tsokou. (Eds.), *El texto y su contexto: homenaje a María Elena Rodríguez Ozán*. Universidad Nacional Autónoma de México, Centro de Investigaciones sobre América Latina y el Caribe, 2022, pp. 171-181.

Η παρούσα μελέτη εξετάζει, μέσα από μια ιστορικοπολιτισμική οπτική, την αναπαράσταση της πατρικής φιγούρας και την επίδρασή της στη συγκρότηση της γυναικείας ταυτότητας στα διηγήματα «En el nombre del padre» και «Las medias rojas» της Ισπανίδας συγγραφέως Emilia Pardo Bazán (1851–1921), καθώς και στα «Leonela» και «Por el río» του Κουβανού διηγηματογράφου Onelio Jorge Cardoso (1914–1986). Μέσα από την ανάλυση των παραπάνω κειμένων, διερευνάται ο τρόπος με τον οποίο η πατρική εξουσία καθορίζει τη μοίρα των γυναικείων χαρακτήρων και επηρεάζει τη θέση τους στο οικογενειακό και

κοινωνικό πλαίσιο. Η σχέση πατέρα–κόρης αναδεικνύεται ως κεντρικό σχήμα για την κατανόηση των μηχανισμών καταπίεσης, των μορφών αντίστασης και της αναζήτησης αυτονομίας των γυναικών εντός πατριαρχικών δομών.

ΑΡΘΡΟ 18 (2024) Spathi, Aglaía. “La función social del arte: Estudio comparativo del cuento ‘El canto de la cigarra’ de Onelio Jorge Cardoso y del mito ‘La cigarra y las hormigas’ de Esopo”. *Ánfora*, vol. 31, n. ° 56, enero de 2024, pp. 304-318.

Η εργασία εξετάζει τη δύναμη της τέχνης ως μέσο ηθικής αφύπνισης και κοινωνικής μεταμόρφωσης, μέσα από τη συγκριτική ανάλυση του διηγήματος «‘El canto de la cigarra» του Onelio Jorge Cardoso (1914–1986) και του μύθου «La cigarra y las hormigas» του Αισώπου (6ος αι. π.Χ.),. Υπό το φως φιλοσοφικών θεωρήσεων για την τέχνη (Πλάτωνας [4ος αι. π.Χ.], Schopenhauer [1788–1860] κ.ά.), αναδεικνύεται η αλληγορική λειτουργία του ζωικού κόσμου και η κοινωνική σημασία του καλλιτέχνη ως φορέα αλλαγής και ηθικής ανάτασης.

ΑΡΘΡΟ 19 (2025) Spathi, Aglaía. “La búsqueda y construcción de la identidad femenina en de Carmen Martín Gaité”. Dimitrios L. Drosos - María de Monserrat Llairó Viktoria Kritikou- Maria Tsokou –Eirini Paraskeva - Efthimia Pandis Pavlakis (eds.) *Estudios y Homenajes Hispanoamericanos VIII*. Madrid: Ediciones del Orto, 2025, pp. 367-376.

Η παρούσα εργασία εστιάζει στους βασικούς θεματικούς άξονες του διηγήματος «La mujer de cera» της Ισπανίδας συγγραφέως Carmen Martín Gaité (1925–2000), αναδεικνύοντας τη δυσλειτουργική οικογένεια, την αδυναμία επικοινωνίας, την έλλειψη ελευθερίας και την αναζήτηση ενός ιδανικού συνομιλητή. Στόχος της ανάλυσης είναι να φωτίσει την εσωτερική πολυπλοκότητα των γυναικείων χαρακτήρων και την επώδυνη πορεία τους προς την αυτογνωσία και τη συγκρότηση της προσωπικής ταυτότητας. Ιδιαίτερη έμφαση δίδεται στον ρόλο της μνήμης και της πνευματικής επιστροφής στο παρελθόν, οι οποίες λειτουργούν ως μηχανισμοί ενδοσκόπησης και αντίστασης απέναντι στις μορφές πατριαρχικής καταπίεσης.

ΑΡΘΡΟ 20 (2025) Spathi, Aglaía. “Educación, revolución y utopía: la reforma educativa socialista de Lázaro Cárdenas.” *Desafíos del Desarrollo*, no. 7, julio-dic. 2025, pp. 52-66

<https://desafiosdeldesarrollo.uno.edu.ar>.

Η παρούσα εργασία εστιάζει στη σοσιαλιστική εκπαιδευτική μεταρρύθμιση που εφαρμόστηκε στο Μεξικό κατά τη διάρκεια της προεδρίας του Lázaro Cárdenas (1934–1940), η οποία στόχευε στην κοινωνική ένταξη των αγροτών, των εργατών και των ιθαγενών μέσω της καθολικής πρόσβασης στην εκπαίδευση. Αν και το εγχείρημα αυτό υπήρξε ιδεολογικά φορτισμένο και συγκρούστηκε με την Καθολική Εκκλησία —ιδίως μετά την τροποποίηση του άρθρου 3 του Συντάγματος του 1917—, η εργασία αναδεικνύει τη σημασία της εκπαίδευσης ως εργαλείου κοινωνικής δικαιοσύνης και οικοδόμησης ενός νέου εθνικού σχεδίου βασισμένου στην ένταξη των αποκλεισμένων κοινωνικών ομάδων.

ΑΡΘΡΟ 21 (2025) Spathi, Aglaía “*Campos de Soria: Una mirada histórico-social en la poesía de Antonio Machado.*” *Rumelide: Dil ve Edebiyat Araştırmaları Dergisi*, no. 47, 2025, pp. 172-185.

<https://doi.org/10.5281/zenodo.16622047>.

<https://www.rumelide.com/lang-en/journal/archive/rumelide-2025-47--august.html>

Η εργασία εξετάζει την πολιτική και ιστορική διάσταση του ποιήματος «Campos de Soria» του Antonio Machado, ενταγμένου στη συλλογή *Campos de Castilla* (1912). Μέσα από μια ιστορικο-πολιτισμική ανάγνωση, αναδεικνύεται πώς το τοπίο της Soria, με τη σκληρότητα και την εγκατάλειψή του, μετατρέπεται σε σύμβολο της πνευματικής και υλικής παρακμής της Ισπανίας κατά τις τελευταίες δεκαετίες του 19ου και τις αρχές του 20ού αιώνα. Ο Machado δεν υιοθετεί μια ουδέτερη στάση: η ποιητική του φωνή φέρει μια ηθική και πολιτική ευαισθησία, εμπνευσμένη από τον πόνο της ιστορικής μνήμης και τη δυνατότητα εθνικής αναγέννησης μέσω της συλλογικής συνείδησης και δράσης. Η παρούσα εργασία εστιάζει στον τρόπο με τον οποίο το ποιητικό τοπίο λειτουργεί ως φορέας μιας ηθικής του κοινωνικού αγώνα και ως όχημα πολιτικού στοχασμού για το μέλλον της Ισπανίας.

01 ΣΥΝΕΔΡΙΟ (2011) Spathi, Aglaía. “La traducción griega de los refranes en ‘Maldito amor’ de Rosario Ferré”. *XV Congreso de la Federación Internacional de Estudios sobre América Latina y el Caribe*, “América Latina, globalidad e integración”. Διοργανώθηκε από τον Τομέα Συνταγματικού Δικαίου και το Ινστιτούτο Ιβηροαμερικής και Μεσογείου (IBEM) του Πολυτεχνείου της Βαλένθια (Ισπανία). Πραγματοποιήθηκε στις 11-13 Ιουλίου 2011.

02 ΣΥΝΕΔΡΙΟ (2012) Spathi, Aglaía. “El marco escénico en ‘Leonela’ de Onelio Jorge Cardoso y ‘Sombra entre sombras’ de Inés Arredondo”. *2º Simposio Internacional sobre Ibero-América II: “Realidad sociocultural en Latinoamérica de los siglos XX-XXI”*. Διοργανώθηκε από το Τμήμα Ισπανικής Γλώσσας και Φιλολογίας του Εθνικού και Καποδιστριακού Πανεπιστημίου Αθηνών (Ελλάδα). Πραγματοποιήθηκε στην Αθήνα, στις 3-4 Δεκεμβρίου 2012.

03 ΣΥΝΕΔΡΙΟ (2013) Spathi, Aglaía. “El tema de la muerte en los cuentos ‘En la ciénaga’ y ‘Leonela’ de Onelio Jorge, Cardoso”. *XVI Congreso de la Federación Internacional de Estudios sobre América Latina y el Caribe (FIEALC)*, “El viejo mundo y el nuevo mundo en la era del diálogo”. Διοργανώθηκε από το Πανεπιστήμιο της Άγκυρας (Τουρκία). Πραγματοποιήθηκε στην Αττάλεια, (Τουρκία) στις 9-11 Οκτωβρίου 2013.

04 ΣΥΝΕΔΡΙΟ (2013) Spathi, Aglaía. “La figura de la madre en los cuentos ‘Estío’, ‘Canción de cuna’, ‘Sombra entre sombras’ de Inés Arredondo”. *3ο Διεθνές Συμπόσιο αφιερωμένο στην Ισπανία και τις χώρες της Λατινικής Αμερικής, με θέμα: «Ισπανία και Λατινική Αμερική: Πολιτισμική και Πολιτιστική Πραγματικότητα»*. Διοργανώθηκε από το Τμήμα Ισπανικής Γλώσσας και Φιλολογίας της Φιλοσοφικής Σχολής του Εθνικού και Καποδιστριακού Πανεπιστημίου Αθηνών, σε συνεργασία με το Ινστιτούτο Cervantes Αθηνών και πραγματοποιήθηκε στις 15 και 16 Μαΐου 2013, στην Αθήνα.

05 ΣΥΝΕΔΡΙΟ (2014) Spathi, Aglaía. “La noción del espacio en la cuentística de Inés Arredondo: ‘El membrillo’ y ‘El apunte gótico’”. *XV Congreso Internacional de la Literatura Española Contemporánea (CILEC)*, “El canon y su circunstancia: Literatura, periodismo y cine”. Διοργανώθηκε από το Πανεπιστήμιο της La Coruña και το Πανεπιστήμιο Complutense της Μαδρίτης (Ισπανία), καθώς και το Πανεπιστήμιο της Λισαβόνας (Πορτογαλία). Πραγματοποιήθηκε στην La Coruña στις 27 Ιουνίου, στη Μαδρίτη στις 23-25 Ιουνίου και στη Λισαβόνα από 30 Ιουνίου έως 2 Ιουλίου 2014.

06 ΣΥΝΕΔΡΙΟ (2014) Spathi, Aglaía. “La función del símbolo en los cuentos ‘Estío’ y ‘El árbol’ de Inés Arredondo”. *IV Jornadas Internacionales Hispánicas de Literatura y Lingüística*. Διοργανώθηκε από το Πανεπιστήμιο της Κωνσταντινούπολης (Universidad de Estambul), Κωνσταντινούπολη, Τουρκία. Πραγματοποιήθηκε στην Κωνσταντινούπολη, στις 20-21 Μαΐου 2014.

07 ΣΥΝΕΔΡΙΟ (2014) Spathi, Aglaía. “La imposibilidad del encuentro de la felicidad en pareja en los cuentos ‘Flamingos’, ‘Para siempre’ y ‘Mariana’ de Inés Arredondo”. *I Congreso Internacional sobre Iberoamérica*, “Estudios Ibero-Americanos: El texto y su contexto”. Διοργανώθηκε από το Τμήμα Ισπανικής Γλώσσας και Φιλολογίας του Εθνικού και Καποδιστριακού Πανεπιστημίου Αθηνών. Πραγματοποιήθηκε στην Αθήνα, ΕΚΠΑ στις 5-7 Μαΐου 2014.

08 ΣΥΝΕΔΡΙΟ (2015) Spathi, Aglaía. “La unión forzada en los cuentos ‘Leonela’ e ‘Isabelita’ de Onelio Jorge Cardoso”. *II Congreso Internacional sobre Iberoamérica*, “Reflexiones sobre las realidades iberoamericanas ante los desafíos del siglo XXI”. Διοργανώθηκε από το Τμήμα Ισπανικής Γλώσσας και Φιλολογίας του Εθνικού και Καποδιστριακού Πανεπιστημίου Αθηνών (Ελλάδα), το Τμήμα Λατινοαμερικανικών και Καραϊβικών Σπουδών του Πανεπιστημίου Megatrend στο Βελιγράδι (Σερβία), το Πανεπιστήμιο del Norte στην Asunción(Παραγουάη), το Τμήμα Ανθρωπιστικών Σπουδών του Εθνικού Πανεπιστημίου του Νότου στην Bahía Blanca (Αργεντινή), το Τμήμα Ισπανικών Σπουδών του Πανεπιστημίου Lexington, Kentucky στο (Η.Π.Α.) και το Ινστιτούτο Cervantes Αθηνών. Πραγματοποιήθηκε στην Αθήνα, στις 20-22 Μαΐου 2015.

09 ΣΥΝΕΔΡΙΟ (2016) Spathi, Aglaía. “La imaginación recurso de evasión de la realidad en los cuentos ‘Wanda’ y ‘Apunte gótico’ de Inés Arredondo”. *Jornadas Internacionales de Estudio*. “La imaginación creadora y su función en el conocimiento”. Διοργανώθηκε από το Πανεπιστήμιο Rey Juan Carlos (Ισπανία). Πραγματοποιήθηκε στη Μαδρίτη, στις 19-20 Οκτωβρίου 2016.

10 ΣΥΝΕΔΡΙΟ (2016) Spathi, Aglaía. “La difusa frontera entre lo normal y anormal en los cuentos ‘Mariposas nocturnas’ ‘Sombra entre sombras’ de Inés Arredondo”. *III Congreso Internacional sobre Ibero-América*, “Los estudios latinoamericanos ante los desafíos del siglo XXI”. Διοργανώθηκε από το Τμήμα Ισπανικής Γλώσσας και Φιλολογίας του Εθνικού και Καποδιστριακού Πανεπιστημίου Αθηνών (Ελλάδα), το Τμήμα Λατινοαμερικανικών και Καραϊβικών Σπουδών του Πανεπιστημίου Megatrend στο Βελιγράδι (Σερβία), το Τμήμα Ισπανικών Σπουδών του Πανεπιστημίου του Κεντάκι στο Λέξινγκτον (ΗΠΑ) και το Ινστιτούτο Cervantes Αθηνών. Πραγματοποιήθηκε στην Αθήνα, στις 18-20 Μαΐου 2016.

11 ΣΥΝΕΔΡΙΟ (2017) Spathi, Aglaía. “Violencia doméstica en ‘Indulto’ de Emilia Pardo Bazán y ‘Leonela’ de Onelio Jorge Cardoso”. *XVIII Congreso Internacional de la Literatura Española Contemporánea (CILEC)*, Espacios de libertad: nuevos modos, medios y motivos de creación literaria y comunicación social”. Πραγματοποιήθηκε στο Πανεπιστήμιο της La Coruña (Ισπανία) στις 11-12 Μαΐου 2017, στο Εθνικό και Καποδιστριακό Πανεπιστήμιο Αθηνών (Ελλάδα) 26 Μαΐου 2017 και στο Πανεπιστήμιο Fernando Pessoa (Πορτογαλία) στις 26 Ιουνίου 2017.

12 ΣΥΝΕΔΡΙΟ (2018) Spathi, Aglaía. “La figura del padre en los cuentos ‘En el nombre del Padre...’, ‘Las medias rojas’ de Emilia Pardo Bazán y ‘Leonela’, ‘Por el Río’ de Onelio Jorge Cardoso. *IV Congreso Internacional sobre Iberoamérica: Iberoamérica y el mundo multipolar del presente: la realidad histórica, social, política, económica y cultural*. Τμήμα Ισπανικής Γλώσσας και Φιλολογίας, ΕΚΠΑ σε συνεργασία με το Τμήμα Λατινοαμερικανικών και Καραϊβικών Σπουδών του Πανεπιστημίου Megatrend του Βελιγραδίου (Σερβία), το Τμήμα Ισπανικών Σπουδών του Πανεπιστημίου του Kentucky (Lexington, ΗΠΑ), το Λατινοαμερικανικό Ινστιτούτο της Ακαδημίας Επιστημών της Ρωσίας, το Ερευνητικό Κέντρο Λατινοαμερικανικών

Σπουδών για την Ανάπτυξη και την Έρευνα του Πανεπιστημίου Universidad de Buenos Aires (Αργεντινή), το Τμήμα Ευρωπαϊκών και Αμερικανικών Γλωσσών και Λογοτεχνιών του Πανεπιστημίου University of Hawaii at Minoa (Χονολουλού, ΗΠΑ), τη Σχολή Estudios Globales του Πανεπιστημίου Doshisha (Κιότο, Ιαπωνία) και το Instituto Cervantes της Αθήνας. Πραγματοποιήθηκε στην Αθήνα, στις 28-30 Μαΐου 2018.

13 ΣΥΝΕΔΡΙΟ (2019) Spathi, Aglaía. “La función del mito en los cuentos de Inés Arredondo ‘Estío’ y Wanda’”. *XX Congreso de la Asociación Internacional de Hispanistas (AIH)*. Διοργανώθηκε από το Hebrew University. Πραγματοποιήθηκε στην Ιερουσαλήμ (Ισραήλ), στις 7-12 Ιουλίου 2019.

14 ΣΥΝΕΔΡΙΟ (2019) Spathi, Aglaía. “Discriminación y violencia; el caso de ‘Vals capricho’ de Rosario Castellanos y ‘Teresa’ de Onelio Jorge Cardoso”. *XIX Congreso de la Federación Internacional de Estudios sobre América Latina y el Caribe (FIEALC)*, “América Latina y el Mundo: espacios de encuentro y cooperación”. Πραγματοποιήθηκε στο Szeged (Ουγγαρία), στις 24-28 Ιουνίου 2019.

15 ΣΥΝΕΔΡΙΟ (2019) Spathi, Aglaía. “Arte y poder: el cuento ‘El canto de la cigarra’ de Jorge Cardoso y el mito de Esopo ‘La cigarra’ y ‘Las hormigas’”. *VI Jornadas Internacionales Hispánicas de Literatura y Lingüística: Homenaje a Ramón Menéndez Pidal en el 150 aniversario de su nacimiento y en el II simposio Internacional sobre Literatura y Cultura Hspánicas* . Διοργανώθηκε από το τμήμα Ισπανικής Γλώσσας και Φιλολογίας του Πανεπιστημίου Κωνσταντινούπολης και το Πανεπιστήμιο της Άγκυρας. Πραγματοποιήθηκε στην Κωνσταντινούπολη (Τουρκία), στις 8-9 Μαΐου 2019.

16 ΣΥΝΕΔΡΙΟ (2022) Spathi, Aglaía. “La función social del arte. Estudio comparativo del cuento ‘El canto de cigarra’ de Onelio Jorge Cardoso y del mito ‘La cigarra y las hormigas’ de Esopo”. *V Congreso Internacional sobre Ibero-América. “Realidad histórica, social, política, económica y cultural”*. Διοργανώθηκε από το Τμήμα Ισπανικής Γλώσσας και Φιλολογίας του Εθνικού και Καποδιστριακού Πανεπιστημίου Αθηνών (Ελλάδα), το Ερευνητικό Κέντρο Λατινοαμερικανικών Σπουδών του Πανεπιστημίου του Μπουένος Άιρες (Αργεντινή), το Τμήμα Ισπανικών Σπουδών

του Πανεπιστημίου του Szeged (Ουγγαρία), το Ερευνητικό Κέντρο Λατινοαμερικανικών και Καραϊβικών Ερευνών του Αυτόνομου Εθνικού Πανεπιστημίου του Μεξικού (Μεξικό), τη Σχολή Διεθνών Σπουδών του Πανεπιστημίου Doshisha στο Κιότο (Ιαπωνία), το Κέντρο Βυζαντινών, Νεοελληνικών και Κυπριακών Σπουδών του Πανεπιστημίου της Γρανάδας (Ισπανία), τη Φιλοσοφική Σχολή του Πανεπιστημίου της Lleida (Ισπανία) και το Ινστιτούτο Cervantes Αθηνών. Πραγματοποιήθηκε στην Αθήνα. ΕΚΠΑ, στις 18-20 Μαΐου 2022.

17 ΣΥΝΕΔΡΙΟ (2023) Spathi, Aglaía. “La identidad latinoamericana como elemento clave en la obra poética de Rubén Darío: el caso de los poemas ‘Caupolicán’, ‘Chinampa’, ‘El sueño del Inca’, ‘A Colón’ y ‘A Roosevelt’”. *XLIV Congreso del Instituto Internacional de Literatura Iberoamericana (IILI)*. “Cruces disciplinarios. Πραγματοποιήθηκε στην Αθήνα. ΕΚΠΑ, στις 5-8 Ιουλίου 2023.

18 ΣΥΝΕΔΡΙΟ (2023) Spathi, Aglaía. “Perspectivas políticas y culturales a través del texto literario: el caso de *Balún Canán* de Rosario Castellanos”. *XX Congreso de la Federación Internacional de Estudios sobre América Latina y El Caribe (FIEALC): América Latina y su relación con el mundo. Aproximaciones multidimensionales desde sus orígenes hasta la nueva realidad global*. Διοργανώθηκε από τη Σχολή Οικονομικών Επιστημών του Πανεπιστημίου του Μπουένος Άιρες. Πραγματοποιήθηκε στο Μπουένος Άιρες (Αργεντινή), στις 19-22 Σεπτεμβρίου 2023.

19 ΣΥΝΕΔΡΙΟ (2024) Spathi, Aglaía. “La búsqueda y construcción de la identidad femenina en ‘La mujer de cera’ de Carmen Martín Gaité”. *VI Congreso Internacional Sobre Iberoamérica: Imaginarios históricos, sociales, políticos, económicos y culturales del mundo ibero latinoamericano en la era global*. Διοργανώθηκε από το Τμήμα Ισπανικής Γλώσσας και Φιλολογίας του Εθνικού και Καποδιστριακού Πανεπιστημίου Αθηνών (Ελλάδα), σε συνεργασία με το Ερευνητικό Κέντρο Λατινοαμερικανικών Σπουδών (CEINLADI) του Πανεπιστημίου του Μπουένος Άιρες (Αργεντινή), το Κέντρο Βυζαντινών, Νεοελληνικών και Κυπριακών Σπουδών του Πανεπιστημίου της Γρανάδας (Ισπανία), τη Φιλοσοφική Σχολή του Πανεπιστημίου της Lleida (Ισπανία), το Graduate Center - City University of New York (Η.Π.Α.), το Τμήμα Διεθνών Σπουδών του Πανεπιστημίου Doshisha (Ιαπωνία) και το Τμήμα Ισπανικής

Γλώσσας και Φιλολογίας του Πανεπιστημίου της Κωνσταντινούπολης (Τουρκία). Πραγματοποιήθηκε στην Αθήνα, ΕΚΠΑ στις 16-18 Οκτωβρίου 2024.

8 ΣΥΜΜΕΤΟΧΗ ΣΕ ΟΡΓΑΝΩΤΙΚΕΣ ΕΠΙΤΡΟΠΕΣ ΣΥΝΕΔΡΙΩΝ ΚΑΙ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ ΣΥΝΕΔΡΙΑΣ

8.1 (2018) Μέλος της Οργανωτικής Επιτροπής *IV Congreso Internacional sobre Ibero América. “Ibero- América y el mundo multipolar del presente: La realidad histórica, social, política económica y cultural”*. Τμήμα Ισπανικής Γλώσσας και Φιλολογίας, ΕΚΠΑ. Αθήνα, 28-30 Μαΐου 2018 και

Συντονιστής της συνεδρίας «Literatura Hispanoamericana» του *IV Congreso internacional sobre Ibero América. “Ibero-América y el mundo multipolar del presente: La realidad histórica, social, política, económica y cultural”*. Τμήμα Ισπανικής Γλώσσας και Φιλολογίας, ΕΚΠΑ. Αθήνα, 28-30 Μαΐου 2018.

8.2 (2022) Μέλος της Οργανωτικής Επιτροπής του *V Διεθνούς Συνεδρίου* με τίτλο: “Ibero-América y el mundo multipolar del presente: La realidad histórica, social, política, económica y cultural” Τμήμα Ισπανικής Γλώσσας και Φιλολογίας σε συνεργασία με Πανεπιστημιακά Ιδρύματα του εξωτερικού, ΕΚΠΑ. Αθήνα, 18-20 Μαΐου 2022 και

Συντονιστής της συνεδρίας «Pensamiento Político» του *V Congreso Internacional sobre Ibero-América. “Realidad histórica, social, política, económica y cultural”*. Τμήμα Ισπανικής Γλώσσας και Φιλολογίας, ΕΚΠΑ. Αθήνα, 18-20 Μαΐου 2022.

8.3 (2023) Συντονιστής της συνεδρίας «Escritura y sociedad del entresiglo (siglo XIX y XX)» του *XLIV Congreso del Instituto Internacional de Literatura Iberoamericana: Cruces disciplinarios*. Τμήμα Ισπανικής Γλώσσας και Φιλολογίας, ΕΚΠΑ. Αθήνα, 05-08 Ιουλίου 2023.

8.4 (2024) Μέλος της Οργανωτικής Επιτροπής του *VI Congreso Internacional sobre Ibero-América: Imaginarios históricos, sociales, políticos, económicos y culturales del mundo ibero latinoamericano en la era global*. Τμήμα Ισπανικής Γλώσσας και Φιλολογίας του ΕΚΠΑ. Αθήνα, 16-18 Οκτωβρίου 2024 και

Συντονιστής των συνεδριών 1ª sesión: 9:00-10:45 και 2ª sesión: 12:15-14:00 του *VI Congreso Internacional Sobre Iberoamérica: Imaginarios históricos, sociales, políticos, económicos y*

culturales del mundo ibero latinoamericano en la era global. Τμήμα Ισπανικής Γλώσσας και Φιλολογίας, ΕΚΠΑ. Αθήνα, 16-18 Οκτωβρίου 2024.

9 ΟΜΙΛΙΕΣ - ΚΟΙΝΩΝΙΚΕΣ ΔΡΑΣΕΙΣ

001 Συνέντευξη στην αφιερωματική εκπομπή του Ρ/Σ της ΕΚΚΛΗΣΙΑΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ 89,5FM, «Ο εκτός συνόρων πολιτισμός μέσα από τα βιβλία» της Σμαραγδής Καράγιωργα, σχετικά με την ποίηση του Pablo Neruda Ιανουάριος 2018.

<https://drive.google.com/file/d/1GB0JkFCAOLfZMIw29CSvp9YXG1MQtcmC/view?usp=sharing>

00.2 Βιβλιοπαρουσίαση (Εκδήλωση Παρουσίασης του 1ου Δίγλωσσου Ποιητικού Έργου της ποιήτριας Ισπανίστριας Τόνιας Κυριακουλάκου) 15 Μαΐου 2024.

00.3 Βιβλιοπαρουσίαση (Παρουσίαση της ποιητικής ανθολογίας του Armando Romero *To χρώμα του αιγαίου και άλλα ποιήματα*) 19 Μαΐου 2025.

00.4.1 Συνεργασία με το 16ο Φεστιβάλ ΛΕΑ (17-28/6/2025). Συντονισμός στο στρογγυλό τραπέζι με θέμα «Η Ελλάδα στον ισπανόφωνο κόσμο και ο ισπανόφωνος κόσμος στην Ελλάδα» με παρουσίαση του Κοσταρικανού συγγραφέα Rafael Ángel Herra και της συγγραφέως Αντιγόνη Ζόγκα Ελληνικής και Αργεντινής καταγωγής.

00.4.2 Συνεργασία με το 16ο Φεστιβάλ ΛΕΑ (17-28/6/2025). Συμμετοχή στο στρογγυλό τραπέζι με θέμα «Φωνές από τη Λατινική Αμερική».

10 ΜΕΛΟΣ ΔΙΕΘΝΩΝ ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΩΝ ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ

- Μέλος της *Federación Internacional de Estudios sobre América Latina y el Caribe* (FIEALC, 2013).
- Μέλος της *Asociación Internacional de Hispanistas* (AIH, 2019).

- Μέλος του *Instituto Internacional de Literatura Iberoamericana* (IILI, 2023).

11 ΜΕΛΟΣ ΣΥΝΤΑΚΤΙΚΩΝ ΕΠΙΤΡΟΠΩΝ ΔΙΕΘΝΩΝ ΠΕΡΙΟΔΙΚΩΝ ΚΑΙ ΣΕΙΡΩΝ

A 11. Μέλος της Διεθνούς Συμβουλευτικής Επιτροπής του περιοδικού *Coris Review* (ISSN 1659-287) (2025).

12 ΓΛΩΣΣΕΣ

Ελληνικά (μητρική)

Ισπανικά (Γ2)

Γαλλικά (Γ2)

Αγγλικά (Γ2)

Τούρκικα (Β1)

Ιταλικά (Α1/Α2)

13 ΤΟΜΕΙΣ ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΟΥ ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΝΤΟΣ

-Πολιτισμός της Ισπανίας και της Λατινικής Αμερικής

-Σύγχρονο Ισπανοαμερικανικό Διήγημα

- Σύγχρονη Ισπανοαμερικανική Ποίηση

14 ΑΛΛΕΣ ΓΝΩΣΕΙΣ

Άριστη γνώση του Microsoft Office